

Personal journal of this officer with navigational information, marginal sketches, drawings and charts. A manuscript copy of this journal is held in the Service Historique de la Marine MS 265.

MONNERON, PIERRE

'Rôle d'équipage du Vaisseau particulier Le Saint Jean Baptiste du Port d'Environ Six cent Tonneaux Armé de Trente Six Canons Et de Cent soixante douze hommes d'Equipage tant Blancs que Noirs allant de ce Port de Chandernagor Riviere de Bengale a Manille Et la Chine'.

Bibliothèque du Port de Lorient 2P45.1, 10(1) (Blue Book VI:138) ATL

Muster roll. There are four muster rolls for this voyage:

Département du Port Louis—Rôle d'armement 1767

Département de Nantes—Rôle d'armement 1767

Département de Bengale—Rôle d'armement 1769

Département de Lorient—Rôle de desarmement 1773

All four are held in the Bibliothèque du Port de Lorient; the roll drawn up in Bengal is listed here.

#### *Charts and Drawings*

I have located 21 charts or drawings concerning New Zealand which come from the voyage of de Surville, but many of these are copies. There are in fact only five different subjects:

- 1 A chart of the northern part of New Zealand skirted by de Surville 12-16 December 1769.
- 2 A chart of Lauriston (Doubtless) Bay where the St Jean Baptiste was anchored.
- 3 A full length portrait of Ranginui, the chief captured by de Surville in Lauriston Bay.
- 4 A sketch of a number of artefacts.
- 5 Three sketches: (a) of a fortified village on a mountain; (b) of a food platform and framework for drying nets; (c) of a house.

Few of the charts or drawings are signed although several of them are contained within the journal of Pottier de l'Horme, which suggests he may have been the artist.

To show the relationship between the various versions, I have arranged the references in a table below. I am unable to identify the 'original' of any of the items and would like to emphasise that manuscripts with the same call number do not necessarily form a set, the exception being those appearing in the same journal: AN Marine 4JJ.143.25 and BN(MSS)NAF 9436.

Titles in French:

- 1 Carte de la partie de la Nouvelle Zélande découverte par le vaisseau le St Jean Baptiste En Décembre 1769 et levée par le Sr Pottier de l'Horme.
- 2 Plan particulier de la Baye Loriston à la Côte de la Nouvelle Zélande.